

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

مديرية التربية لولاية سيلة

مفتشية التربية والتعليم لمقاطعة القارام قوقة 2

الدراسة الابتدائية : عبر الله برو胥مة

:

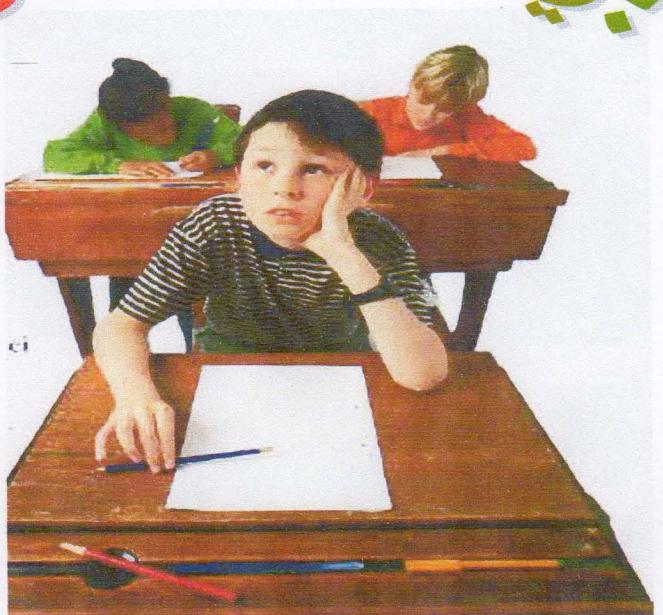
- عبد العزيز حواس

- بورطل يوسف

- لعمامي عبد الله

موضوع العرض

الكتابي للسنة الخامسة



ندوة تربية بتاريخ: 04 فيفري 2014

عناصر العرض

الصفحة	العنوان	الرقم
02	تروطنة	01
02	تعريف التعبير	02
03	أهم روافد التعبير الكتابي	03
03	أنواع التعبير الكتابي	04
03	الأهداف العامة للتعبير الكتابي	05
04	أهمية التعبير (شفوي وكتابي)	06
04	التعبير الكتابي والمنهاج	07
05	مراحل التعبير الكتابي	08
07	شبكة التقويم	09
07	مجالات التعبير الكتابي	10
07	أهم مهارات التعبير الكتابي	11
08	أسس ومبادئ تعليم التعبير الكتابي	12
08	الأسس التي تؤثر في تعبير التلاميذ	13
10	توصيات واقتراحات لعلاج ضعف التلاميذ في التعبير	14
11	طرق أخرى لتعليم وتعلم التعبير الكتابي	15
11	الفاتحة	16

توطئة

أي لغة في هذا الكون الفسيح، تعد وسيلة من وسائل الاتصال والتواصل بين البشر فهـما وإفهامـا. فاللغة أداة الفكر أما التعبير أداة التواصل عبر الزمان والمكان. وأملؤكـد أن الإنسان لا يقدر على العيش بعزل عن المجتمع، كما لا يمكنه أن يعيش دون أن يتحدث أو يرسم أحاسيسـه وأفكارـه في مخطوطة كـيفـما كان شـكلـها. إذ يلـجـأ ليحاور نفسه سـراً أو جـهـراً، لـذـا فـالـتـواـصـلـ (ـالـتـعـبـيرـ) مـفـخـرـةـ العـقـلـ الإـنـسـانـيـ الذيـ منـ خـلـالـهـ يـتـمـكـنـ منـ إـشـبـاعـ رـغـبـاتـهـ النـطـرـيـةـ بـنـقـلـ أـفـكـارـهـ وـفـضـولـهـ إـلـىـ الآـخـرـينـ أيـ الـاستـجـابـةـ لـلـحـاجـاتـ الـفـكـرـيـةـ وـالـنـفـسـيـةـ وـالـفـيـزـيـوـلـوـجـيـةـ، إذـ يـبـدـأـ فـيـ الـبـحـثـ عـلـىـ قـوـالـبـ لـغـوـيـةـ تـتـكـوـنـ مـنـ كـلـمـاتـ وـحـرـوفـ وـأـفـعـالـ وـأـسـمـاءـ مـتـنـاسـقةـ وـمـنـسـجـمـةـ شـكـلاـ وـمـضـمـونـاـ. فـيـ نـسـقـ مـعـيـنـ لـيـشـكـلـ جـمـلـةـ أـوـ جـمـلـاـ ثـمـ فـقـرـةـ أـوـ فـقـرـاتـ لـيـجـسـدـ لـلـآـخـرـينـ أـحـاسـيـسـهـ وـتـصـورـاتـهـ وـاعـتـقـادـاتـهـ، وـبـالـتـالـيـ الـضـرـورـةـ تـلـزـمـهـ بـالـاستـحـواـذـ عـلـىـ قـامـوسـ لـغـوـيـ كـافـ قـابـلـ لـلـتـحـبـيـنـ وـالـتـطـوـيـرـ لـيـتـمـكـنـ إـلـيـنـسانـ مـنـ فـهـمـ أـخـيـهـ إـلـيـنـسانـ، وـيـتـفـاعـلـ وـيـتـعـاـمـلـ مـعـهـ..... كـمـاـ أـتـبـثـ الـطـبـ النـفـسـيـ أـنـ التـعـبـيرـ يـسـاعـدـ اـلـمـعـبـرـ عـلـىـ التـخـفـيـفـ مـاـ يـعـانـيـهـ مـنـ أـرـقـ وـتـوـتـرـ وـأـنـطـوـاءـ. وـبـالـعـودـةـ لـلـتـأـمـلـ فـيـ تـارـيـخـ الـأـمـمـ وـالـحـضـارـاتـ السـالـفـةـ، بـخـدـ الجـلـيـ وـالـحـقـيقـيـ مـعـ، أـوـ بـعـدـ اـخـتـرـاعـ الـكـتـابـةـ.

نظـراـ مـاـ تـحـظـىـ بـهـ لـغـتـنـاـ الـعـرـبـيـةـ مـنـ أـهـمـيـةـ بـالـغـةـ وـمـكـانـةـ عـظـيـمـةـ، حـيـثـ أـنـهـ لـغـةـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ -ـ كـتـابـ اللهـ -ـ حـاـوـلـنـاـ بـفـضـلـهـ تـعـالـىـ جـاهـدـيـنـ أـنـ نـسـاـهـمـ بـهـذـاـ عـمـلـ اـمـتـوـاضـعـ ، وـهـوـ التـعـبـيرـ الـكـتـابـيـ لـلـصـفـ الـخـامـسـ رـؤـيـةـ وـتـطـبـيـقاـ بـطـرـيـقـةـ مـبـسـطـةـ لـلـمـتـعـلـمـ، تـسـاعـدـهـ عـلـىـ فـهـمـ مـنـ خـلـالـ مـنـاذـجـ كـمـقـارـيـاتـ مـخـلـفـةـ ، وـالـلـهـ مـنـ وـرـاءـ

القصد وهو يهدى السبيل

تعريف التعبير

الملاحظ بتأملـ، يـجـدـ التـعـبـيرـ وـالـقـرـاءـةـ مـتـكـامـلـيـنـ فـيـمـاـ بـيـنـهـمـاـ كـوـسـيـلـةـ رـاقـيـةـ لـلـتـوـاـصـلـ وـالـاتـصـالـ، لـكـنـهـمـاـ مـتـعـاكـسـيـ الـإـجـاهـ. إـذـ كـانـتـ الـقـرـاءـةـ تـتـجـلـيـ فـيـ تـحـوـيلـ اـلـمـكـتـوبـ إـلـىـ أـصـوـاتـ مـنـطـوـقـةـ تـتـضـمـنـ مـعـانـ وـمـقـاصـدـ، فـإـنـ الـكـتـابـ وـسـيـلـةـ لـتـبـلـغـ الـقـارـئـ الـمـنـتـظـرـ مـاـ يـحـسـ بـهـ الـكـاتـبـ وـمـاـ يـفـكـرـ فـيـهـ، أـوـ كـلـ مـاـ يـرـيدـ إـيـصالـهـ. وـتـحـوـيلـ الـمـنـطـوـقـ منـ قـبـلـ الـغـيـرـ (ـإـمـلـاءـ)ـ أـوـ الـكـامـنـ فـيـ الـذـهـنـ أـوـ الـبـالـ مـنـ أـفـكـارـ وـأـحـاسـيـسـ وـأـرـاءـ وـكـذاـ وـصـفـ أـوـ إـحـصـاءـ مـاـ يـلـاحـظـ. وـكـلـاـ كـانـ اـلـمـكـتـوبـ سـلـيـمـاـ يـخـلـوـ مـنـ الـعـيـوبـ الـكـتـابـيـةـ (ـالـأـخـطـاءـ الـإـمـلـائـيـةـ، الـنـحـوـيـةـ، الـصـرـفـيـةـ وـالـتـرـكـيـبـيـةـ)، فـإـنـ الـقـارـئـ يـتـمـكـنـ مـنـ اـسـتـيـعـابـ كـلـ الـضـامـمـيـنـ. أـيـ أـنـ الـلـغـةـ تـتـكـوـنـ مـنـ شـقـيـنـ رـئـيـسـيـيـنـ هـمـاـ الـقـرـاءـةـ وـالـتـعـبـيرـ، وـهـمـاـ مـعـاـ يـعـتـمـدـانـ عـلـىـ رـصـيدـ كـبـيرـ مـنـ الـأـلـفـاظـ (ـقـامـوسـ لـغـوـيـ)ـ يـصـطـحـبـهـ إـدـرـاكـ لـقـدـرـ كـافـ مـنـ الـقـوـاعـدـ الـإـمـلـائـيـةـ، الـنـحـوـيـةـ وـالـصـرـفـيـةـ لـلـتـمـكـنـ مـنـ اـنـشـاءـ مـوـضـوعـ مـاـ. وـمـنـهـ اـعـتـبارـ الـلـغـةـ (ـالـتـعـبـيرـ مـنـ الـقـوـاعـدـ الـإـمـلـائـيـةـ، الـنـحـوـيـةـ وـالـصـرـفـيـةـ)ـ غـاـيـةـ وـوـسـيـلـةـ فـيـ ذـاتـ الـوقـتـ، أـمـاـ سـائـرـ الـقـوـاعـدـ الـلـغـوـيـةـ تـعـدـ روـاـفـدـ هـاـ (ـالـلـغـةـ)ـ تـخـدـمـ بـالـدـرـجـةـ الـأـوـلـىـ وـالـقـرـاءـةـ)ـ غـاـيـةـ وـوـسـيـلـةـ فـيـ ذـاتـ الـوقـتـ، أـمـاـ سـائـرـ الـقـوـاعـدـ الـلـغـوـيـةـ تـعـدـ روـاـفـدـ هـاـ (ـالـلـغـةـ)ـ تـخـدـمـ بـالـدـرـجـةـ الـأـوـلـىـ .

التعـبـيرـ بـتـوـظـيفـ الـلـائـقـ وـالـمـطـلـوبـ مـنـهـاـ

لـذـلـكـ فـالـتـعـبـيرـ كـيـفـيـةـ مـثـلـىـ، مـكـنـ اـلـمـعـبـرـ مـنـ أـنـ يـسـمـعـ أـوـ يـظـهـرـ أـفـكـارـهـ وـأـحـاسـيـسـهـ بـلـغـةـ سـلـيـمـةـ، وـتـصـوـيـرـ جـمـيلـ جـذـابـ لـلـقـارـئـ. فـهـوـ غـاـيـةـ. تـقـدـمـ شـتـىـ الـقـوـاعـدـ الـلـغـوـيـةـ مـنـ أـجـلـهـ. وـمـنـهـ فـالـعـلـاقـةـ بـيـنـ الـتـعـلـيمـ بـالـمـعـنـىـ الشـامـلـ وـالـتـعـبـيرـ عـلـاقـةـ عـضـوـيـةـ وـظـيـفـيـةـ تـبـادـلـيـةـ. فـلـاـ تـعـلـيمـ وـتـعـلـمـ بـدـوـنـ تـعـبـيرـ، وـلـاـ تـعـبـيرـ بـدـوـنـ تـعـلـيمـ وـتـعـلـمـ. فـالـتـعـبـيرـ لـاـ يـنـشـأـ فـيـ فـرـاغـ وـلـاـ مـنـ فـرـاغـ، إـمـاـ فـيـ وـسـطـ حـيـوـيـ دـيـنـامـيـكـيـ فـعـالـ بـيـنـ أـطـرـافـ الـخـوارـ

(صف تفاعلي) فلا يرقى إلا بترقية الفعل التعليمي التعلمى وفق مناهج رسمية موثقة من قبل خبراء ومنهجية مدروسة ومعتمدة على خبرات وتجارب العاملين بالميدان (المعلمين).

للتعمير ركناً أساسياً. ركن معنوي يكمن في جملة الأفكار التي يعبر عنها المعبر (مدلول)، وركن لفظي يكمن في جملة الألفاظ والعبارات المستعملة (دال) التي يتم التعبير بها (بواسطتها) عن أفكار. والركنان مرتبطان لا يمكن فصل أحدهما عن الآخر، حيث ترتبط الأفكار بكل وسائل التعبير اللفظي المختلفة.

أهم روافد التعبير الكتابي:

(١) التحدث (الإلقاء & الطريقة) وهو فن ينمي الثروة اللفظية لدى المتعلم وينمي قدرته على تشكيل الجمل والعبارات ، ويكتبه من حسن العرض ووضوح الفكر وتنظيمه ، فإذا أحسن المعلم التدريب على مهارات التحدث أحرز تلاميذه تقدماً في التعبير .

(٢) القراءة من أهم روافد لأنها تنمي الحصيلة اللغوية والرصيد الفكري لدى المتعلم ، وتعرفه ألواناً من فنون القول والآثار الأدبية ، وتعود لسانه صحة النطق وسلامة الضبط .

(٣) الاستماع فن يقدم للمتعلم ألواناً من التفكير ، ويعالج كثيراً من القضايا التي تشغله، ويدربه على دقة الملاحظة، والتقطاط الفكرة .

(٤) المشاهد : ملة مشاهد صامدة كمظاهر الكون والطبيعة، وأخرى ناطقة كأنشطة الحياة والمواضف الاجتماعية، وإتاحة الفرصة أمام المتعلم للتعبير عما يثير اهتمامه ويشغل تفكيره مجال خصب لاتساع أفائه، ومنو أفكاره .

أنواع التعبير الكتابي

للتعبير الكتابي نوعان هما :

- تعبير إبداعي إنشائي يعرض فيه المعبر أفكاره ومشاعره بأسلوب جميل وجذاب، وخبراته الخاصة. حيث يقوم على الانفعال والعاطفة والإبداع في اللغة واستخدام الإبانة (ذاتي). أي يعكس ذاتية المعبر ويزّ شخصيته مثل كتابة قصة، مسرحية، وصف مشهد أدبياً. (حادث، مناسبة دينية أو وطنية، وليمة....)
- الوظيفي ويسميه البعض الآخر بالتفعي، حيث يعبر المعبر عما يجري في حياة الناس وتنظيم شؤونهم بعيداً عن العاطفة أو التأثر، وإنما يؤدي وظائف حياتية (موضوعي) كتحرير نص إداري، تعليمية، لوحة إشهارية.

الأهداف العامة للتعبير الكتابي

للتعبير الكتابي أو كما يسميه البعض الإنتاج الكتابي أهداف عامة تتمثل في ما يلي:

- استخدام شتى المهارات اللغوية المكتسبة سابقاً من خلال تعلم فروع اللغة كفاءات قاعدية متداخلة ومتكلمة مشكلة كفاءات عرضية تتجلّى ليس في التعبير بلغة فصحى، بل التعود على ذلك عند كل مناسبة.
- توضيح وتحديد الفكرة من جوانبها المختلفة بتعقب يتواافق والنمو اللغوي للمتعلم.

- بناء الجملة فالعبارة فالفقرة بناء سليماً انطلاقاً من استقلالية في الفكر.
- إتقان اطلاعه السليمة عند وصف الأشياء.
- إتقان أي عمل كتابي يمارسه المتعلم في حياته، ومراعاة الجانب الشكلي للصفحة.
- انتقاء واستخدام المفردات المناسبة من القاموس اللغوي المكتسب قصد نقل الانشغالات للآخرين.
- التعود على السرعة في التفكير والتعبير مع تجنب التسرع في ذلك.
- تحري الصدق عند تحرير أي موضوع بناء على قناعة لا ظاهر.
- استعمال الصور الفنية ليكون الموضوع ذا جمال وظلاوة.
- إثراء الموضوع المعبر عنه من قبل المتعلم باستثمار المكتسبات القبلية الناجحة عن القراءات السابقة.
- الاستشهاد بما تم حفظه من قرآن كريم، حديث شريف، شعر، حكم وأمثال لإعطاء مصداقية للموضوع من خلال هذه المصادر.
- استعلام علامات الترقيم المختلفة (علامات الوقف) وفق وضعيات الجمل والمفردات لتفاعل القارئ مع النص. إذ ينبغي على المتعلم إدراك وظيفة كل علامة، ومتى يجب استخدامها، وكذا أدوات الربط المختلفة من وصل وفصل، جمع وترتيب وتحبير.

أهمية التعبير (شفوبي وكتابي)

التعبير كما تضمنته المقدمة، ضرورة حيوية للفرد والمجتمع، إذ لا يمكن الاستغناء عنه فهو (التعبير) غاية، وبقية فروع اللغة وسائل كروافد تصب في صالحه باعتباره:

- * أهم الغايات المنشودة من دراسة قواعد اللغة.
- * وسيلة اتصال الفرد بغيره، وأداة لتنمية الروابط الفكرية والاجتماعية بين الأفراد والمجتمعات.
- * العجز عن التعبير معناه إخفاق المتعلم، وفقدان الثقة بالنفس، كما يسبب تأثير الاجتماعي والفكري.
- * التعبير عماد الشخصية الفذة من خلال التفاعل الإيجابي مع المحيط.
- * بفضل التعبير تم تدوين كلمات وعبارات خالدة من قبل رواد وقادة وابطال مكنوا من الولوج بفضلها إلى العقول والقلوب.
- * التعبير عماد الشخصية الفذة من خلال التفاعل الإيجابي مع المحيط.

التعبير الكتابي والمنهج

يتضمن منهاج اللغة العربية إحدى عشر (11) حصة ذات 45 دقيقة للغة العربية، حصتان منها للتعبير الكتابي، الأولى للتحرير والثانية للتصحيح هذا بشكل مباشر الوارد ملخصاً في الصفحة 19 من دليل المعلم للسنة الخامسة موزعاً على 25 وحدة تعليمية، والموضع في الجدول أدناه. كما ورد ضمن مشاريع اللغة العربية إدماجاً للمكتسبات السابقة في إطار المشروع الكتابي جماعياً أو فردياً وفق الزمان المتاح الموزع أصلاً على عدة أنشطة تابعة له (المشروع) ناهيك عن كيفية ثالثة واردة بشكل غير مباشر في شكل تقويم، أي في إطار ما يسمى بالوضعية الإدماجية خلال الامتحانات الشهرية والفصصية، وأحياناً الواجبات المنزلية التي يتبعها القليل من المعلمين.

ومن هذا المنطلق نجد التعبير الكتابي نشاط إدماجي. حيث يستثمر خلاله المتعلم كل مكتسباته اللغوية السابقة، وحتى العلمية والفنية أحياناً لإنتاج نص سليم المعنى وأطينى.

المحور	الوحدة	المضمون	الأهداف التعليمي المقصود	الكفاءة المستهدفة
القيم الإنسانية	الرعد المسي	الإخبار عن حدث 1	يتلزم أفكاره حسب الترتيب المناسب	يمار الأفكار وينظمها
العلاقات	الأصدقاء الثلاثة	الإخبار عن حدث 2	يتهم حكاية	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
الاجتماعية	النملة والصرصور	الإخبار عن حدث 3	يحرر ملخصاً عن حدث ويدي رأيه في شأنه.	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
الخدمات	فوكس والحمامة المدنية حارس الليل والغزال	تلخيص قصة 1	يحرر ملخصاً	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
الاجتماعية	قصة قرية	الإخبار عن حدث 4	يعبر كتابة عن رأيه ومشاعره وأحاسيسه	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
النوازن	قصة الحبائن الثلاثة	كتابه خطة 1	يستعمل الكتابة وسيلة للتواصل	يمار الأفكار وينظمها
الطبيعي والبيئة	بين التسامح والطهور	تلخيص قصة 2	يستعمل نصاً للقيام بمحصلة أو تركيب	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
الأيام الوطنية	من اقراخ المعلم	تلخيص قصة 3	يستعمل عدة فقرات للتركيب ثم المحصلة	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
والعالمية	من اقراخ المعلم	ملء استبيان 1	يستعمل الكتابة وسيلة للتواصل (ملء استبيان)	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
الهوية الوطنية	عاصمة بلادي الجزائري من تقاليدنا	رسالة إلى صديق 1	تحديد معطيات مشروع الكتابة (القصد الموضوع المستقبل)	يمار الأفكار وينظمها
الصحة والرياضة	ابن سينا الطبيب الراهن رامي بطل المساحة	رسالة إلى صديق 2	يكتب الملاحظات المستفادة أثناء مشاهدة حصة	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
رسالة إلى صديق 3	رسالة إلى صديق 3	كتابه خطة 2	يصور نصاً يستجيب لنية التواصل	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
العلوم	كوكب الأرض الأقمار الاصطناعية إسحاق نيوتن والأرض	كتابة يوميات 1 كتابة يوميات 2 كتابة يوميات 3	يصف أكلة ويصف طريقة تحضيرها يحرر كيفية استعمال الدواء يدون مذكرةه	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
الحياة الثقافية والفنية	حفلات عرس في مهرجان الزهور مسرح عرائس الكراكونز 1	رسالة إلى قريب كتابة إعلان 1 كتابة إعلان 2	يستخدم الكتابة وسيلة للتواصل (رسالة) يستخدم الكتابة وسيلة للتواصل (دعوة ع/ط إعلان) يستخدم الكتابة وسيلة للتواصل (دعوة ع/ط إعلان)	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة
الصناعات التقليدية والحرف	تبتعدان من التراب صورا	تلخيص خبر	تلخيص خبر	يحرر عرض حال بسيط عن زيارة أو تجربة أو مطالعة
الرحلات والأسفار	كريستوف كلوموس / أمريكا ابن بطوطة في رحلته إلى الملح	تلخيص قصة 4 تلخيص قصة 4	كريسنوف كلوموس / أمريكا ابن بطوطة في رحلته إلى الملح	يوظف الكتابة لأغراض مختلفة يوظف الكتابة لأغراض مختلفة

مراحل التعبير الكتابي الحصة الأولى: (التحرير)

المراحل	الوضعيات التعليمية التعلمية	مؤشر الكفاءة
الكتابي	- استذكار بعض المعارف السابقة والقيم المرتبطة بالوحدة التعليمية التي لها صلة بالموضوع، أي نص القراءة. - استدراك المتعلمين من خلال المساعدة الهدافـة واستنتاج الفكرة العامة لموضوع التعبير.	تجاوز المتعلم بالإيجابية المناسبة (خلال 5 دقائق)

<p>تجابُب المتعلم وفق مهام كل خطوة. (خلال 20 دقيقة)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - عرض السندي على السبورة مرفقاً بالتعليمية. - القراءات الفردية للسندي والتعليمية. - الشرح والتبسيط مع التركيز على العناصر الأساسية. - وضع تصميم مناسب للموضوع (مقدمة & تحليل & خاتمة). - تعبير أولي شفوي للمتعلمين مع التدرج والربط بين العناصر. - التذكير بالتعليمات الواجب احترامها (سلسل الأفكار وترابطها، توظيف المفردات الجديدة، وكذا الظواهر النحوية والصرفية، عدد أسطر المنتوج، وضوح الخط وجودته، تجنب الأخطاء والحرص على نظافة الورقة). - التعبير عملياً على أوراق مزدوجة أو كراسات مخصصة لذلك. 	بناء التعليمات
<p>تحرير الموضوع من قبل المتعلم مع احترام جل التعليمات (خلال 20 دقيقة)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - مراقبة ومتابعة اعمال المتعلمين - إرشاد المتعلمين وتذكيرهم ببعض التعليمات وتحفيزهم. - تعديل وتصويب جلوس المتعلمين وكيفية الكتابة، ومحاربة العادات السيئة أثناء الكتابة. 	بناء المنهج

الحصة الثانية: (التصحيح)

مؤشر الكفاءة	الوضعيات التعليمية التعليمية	المراحل								
<p>استرجاع وربط (خلال 5 دقائق)</p>	<p>التذكير بموضوع التعبير السابق الذي هو بصدق التصحيح. الإشارة إلى عناصر الموضوع من خلال المسائلة وتسجيلها على السبورة.</p>	التفصيل								
<p>تجابُب المتعلم وفق مهام كل خطوة. (خلال 30 دقيقة) عموماً</p>	<ul style="list-style-type: none"> - توزيع الكراسات / الأوراق على المتعلمين ومنهم فرصة لاطلاعهم على ملاحظات المعلم حول المنتوج الكتابي. - تقديم ملاحظات عامة (عن الفوج ككل) في ما يخص تسلسل الأفكار، قواعد اللغة، حجم المنتوج، توظيف الموارد المطلوبة.....) - رسم جدول على السبورة قصد تصحيح الخطاء الشائعة. - تدوين مجموعة من الأخطاء المتنوعة ومطالبة المتعلمين مع ضرورة التعليل سفرياً أو بوسيلة لاماوريائية مع توظيف الكلمات في جمل. - تدريب المتعلمين على التقويم الذاتي من خلال شبكة التقويم فيما يخص سلامة اللغة، ترتيب الأفكار، توظيف الموارد وكذا حجم المنتوج. <p>ملاحظة 1: على المعلم تنوع طرق التصحيح المعتمدة تربوياً تجنبًا للرتابة. بحيث يوجد تصحيح جماعي (على السبورة) أو فردي.</p> <p>ملاحظة 2: ينبغي أن يتضمن جدول التصحيح على الأعمدة التالية</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto; border-collapse: collapse; width: fit-content;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 2px;">الجمل مع الخطأ</th> <th style="text-align: center; padding: 2px;">نوع الخطأ</th> <th style="text-align: center; padding: 2px;">الصواب</th> <th style="text-align: center; padding: 2px;">تدعم الصواب</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 2px;">إعادة الجملة بالشكل الصحيح</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">ترميز للخطأ</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;"> إعادة الجملة</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">استرجاع القاعدة المدرستة سابقاً.</td> </tr> </tbody> </table>	الجمل مع الخطأ	نوع الخطأ	الصواب	تدعم الصواب	إعادة الجملة بالشكل الصحيح	ترميز للخطأ	إعادة الجملة	استرجاع القاعدة المدرستة سابقاً.	بناء التعليمات
الجمل مع الخطأ	نوع الخطأ	الصواب	تدعم الصواب							
إعادة الجملة بالشكل الصحيح	ترميز للخطأ	إعادة الجملة	استرجاع القاعدة المدرستة سابقاً.							

<p>متابعة نتائج التقويم (خلال 10 دقائق عموماً)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - قراءة بعض المواضيع كنماذج وإثراوها والثناء على أصحابها لخلق جو تنافسي بين كافة المتعلمين. - إبداء الرأي في بعض المواضيع بشكل عام دون المرور على شبكة التقويم.. - التصحيح الفردي للأخطاء على الكراسات مع المراقبة والتوجيه.
--	--

شبكة التقويم

التقديرات		المؤشرات	المعايير
كاملة	مجزأة		
1.25	0.25	المنتوج كتابة نص بين و أسطر	-
	0.5 المنتوج يتضمن وصف / تشخيص	-
	0.5 المنتوج يوظف ، ، ، ،	-
1	0.5	المنتوج يتضمن تسلسلاً منطقياً للأفكار	-
	0.25	استعمال أدوات الربط الملائمة	-
	0.25	السلامة من الأخطاء	-
1.25	0.5	صحة المفردات المستعملة	-
	0.5	احترام قواعد النحو والصرف والإملاء.	-
	0.25	احترام الروابط وعلامات الترقيم (الوقف).	-
0.5	0.25	احترام الشكل (خط واضح ومقرئ، ورقة منتظمة.....)	-
	0.25	استعمال الشواهد (تعزيز الموضوع بما يدعمه).	-

ملاحظة: يمكن إجراء تعديلات بسيطة في توزيع العلامات.

حالات التغيير المكتابي

- التعبير الكتابي عن صور جمعها المعلم أو التلاميذ .
 - تلخيص موضوع، أو قصة بعد قراءتها أو بعد الاستماع إليها .
 - تأليف قصة في مجال مخصوص .
 - تحويل قصيدة شعرية إلى نثر .
 - كتابة التقارير عن زيارة مصنع، أو مؤسسة .
 - كتابة الرسائل والبرقيات والبطاقات في موضوعات مختلفة .
 - كتابة الموضوعات الوصفية المختلفة .
 - كتابة الموضوعات الأخلاقية والاجتماعية .
 - إعداد كلمات لـ القائمة في الإذاعة المدرسية في المناسبات المختلفة .
 - كتابة الأخبار، السياسية في الحدود المعرفية للمتعلم، والرياضية، والاجتماعية ، وغيرها .

أهم مهارات التعبير المكتابي

- ترتيب الجمل الأساسية . @
 - تنوع الأفكار الأساسية . @

- ⑧ وضوح الأفكار وترتيبها .
- ⑧ استخدام فقرة أو أكثر لكل فكرة .
- ⑧ التعبير عن الأفكار بلغة التلميذ نفسه .
- ⑧ توظيف الحقائق والمعلومات ودقتها .
- ⑧ استخدام أدوات الربط بدقة .
- ⑧ كتابة مقدمة تجذب الانتباه .
- ⑧ كتابة خاتمة تلخص الموضوع .
- ⑧ سلامة الضبط النحوي والإملائي .
- ⑧ وضوح الخط وجماله وسلامة الهوامش .
- ⑧ وضع العناوين الرئيسية والفرعية في أماكنها الصحيحة .

أسس ومبادئ تعليم التعبير الكتابي

- ⑧ الاهتمام بالمعنى قبل اللفظ (الابتعاد عن التكلف).
- ⑧ الموارد الدراسية المختلفة مصادر (كفاءات عرضية) معلومات يستقي منها التلميذ.
- ⑧ أن يتم تعليم التعبير في جو من الحرية وعدم التكلف.
- ⑧ أهمية استثارة الدافع من قبل التلاميذ نحو الكتابة.
- ⑧ أهمية الحديث الشفوي والمناقشة مع التلاميذ.
- ⑧ أهمية تحطيط الموضوع وتقسيمه إلى مقدمة وعرض وخاتمة.
- ⑧ ضرورة اختيار الجمل والعبارات الازمة لكل فكرة.
- ⑧ أهمية استخدام علامات الترقيم.
- ⑧ أن يعرف المدرس من أين يبدأ ؟ وما الأداء المطلوب تعلمه ؟.
- ⑧ أن يفهم المدرس بوضوح مكونات المهارة في المجال الذي يتعلمها.
- ⑧ أن يوفر المواقف الخيالية التي يمكن ممارسة المهارات من خلالها.
- ⑧ أن يتدرج المدرس في إكساب التلاميذ المهارة عند تدريتهم عليها فالتعبير الكتابي مهارة وفن.
- ⑧ أن يكون التدريب مستمراً، بتصميم يكفل المرونة.
- ⑧ أن يتزود التلاميذ بثروة لغوية ميسرة لإتقان المهارة.
- ⑧ أن يكون التقويم شاملاً للمهارات اطراد التدريب عليها.

الأسس التي تؤثر في تعبير التلاميذ :

ويقصد بها مجموعة من المبادئ والحقائق التي ترتبط بتعبير التلاميذ وتؤثر فيه، ويتوقف على فهمها وترجمتها إلى عمل بخاخ المعلمين في دروس التعبير من حيث اختيار الموضوعات الملائمة وانتقاء الأساليب والطرائق الجيدة لتناولها في الصفة وبالتالي يتوقف عليها بخاخ التلاميذ وتقديمهم في التعبير.

أولاً : الأسس النفسية :

يميل التلاميذ الصغار إلى التعبير عن خبراتهم و مشاهداتهم والتي تصل عند بعض الأطفال إلى مدى قد يتضاعف منه الآباء، ويحسن المعلم أن يستثمر هذا اميل وينظمه عند تلاميذه، ويستطيع بواسطته أن يشجع التلاميذ الخجولين على التعبير.

٢- ميل الأطفال إلى المحسوسات ونفورهم من المعنويات فينبغي على المعلم أن يفسح لهم المجال للحديث عن الأشياء المحسوسة في الصف والمدرسة، ونظراً لاختصار وحدودية المحسوسات في البيئة المدرسية، فعلى المعلم أن يستعين بنماذج الأشياء، أو صورها، من أجل تشجيع التلاميذ على الحديث عنها.

٣- يساهم التلاميذ في التعبير وتشتد حماسته له، إذا وجد الحافز والدافع الذي يحفزه على التعبير، ولذا كان على المعلم أن يوفر الموضوعات التعبيرية التي تقود التلاميذ إلى التأثير والانفعال بها وتدفعهم للحديث عنها أو الكتابة حولها.

٤- يقوم التلميذ أثناء التعبير بعدة عمليات ذهنية، فهو يسترجع المفردات بالعودة إلى ثروته اللغوية ليتخير من بينها الألفاظ التي يؤدي بها فكرته وهذه العملية تسمى التحليل، وبعد ذلك يعيد ترتيب المفردات والأفكار ليخرجها على شكل نتاج لفظي أو مكتوب تعبير عما أراد وتسمى هذه العملية التركيب. وهذه العمليات العقلية عمليات ليست سهلة على الطفل الصغير، وعلى المعلم أن يأخذ التلاميذ الصغار بكثير من الصبر والأناة في جميع مواقف الدراسة، لا في التعبير وحده.

٥- يتسم بعض الأطفال بالخجل والخوف من المعلم والجو المدرسي، وهذا عائد إلى نوع التربية التي ربي بها التلميذ، أو إلى عيب جسمي، وعلى المعلم أن يشعر هؤلاء الأطفال بالأمانة، ويحيطهم بجو من الطمأنينة، ويستطيع بحكمة ولباقة حثهم على المشاركة البسيطة في التعبير في مواقف يضمن فيها نسبة عالية من بحاجهم فيها.

٦- ميل المتعلمين إلى التقليد، وهذا يعني أن يمثل المعلم للتلاميذه القدوة في مظهره وسلوكه، وفي لغته أيضاً وعليه أن يمثل بفصاحةه وسلامة لغته المثل الذي يطمح تلاميذه أن يحاكيه.

ثانياً : الأسس التربوية ومنها :

١- إشعار الطالب بالحرية في التعبير: إعطاءه الحرية في اختيار بعض الموضوعات، وإعطاءه الحرية التامة في اختيار المفردات والتركيب في أداء أفكاره.

٢- وما دام التعبير من الأغراض الهامة التي يتحققها تعلم اللغة، وما دام كل درس من دروس اللغة، فيه مجال للتدريب على التعبير. فليس للتعبير زمن معين، أو حصة محددة، بل هو نشاط لغوي مستمر فيعمل المعلم على تدريب التلاميذ على التعبير الصحيح والسليم في المواقف المختلفة، وأن لا يقتصر ذلك على حصة التعبير فقط. أي هناك تعبير مباشر كحصة أو حصن رسمية، وهناك تعبير مستمر مع كل تواجد بمحارة الدراسة يومياً. إذ لا نتصور تدريس بدون تواصل.

٣- الخبرة السابقة للتعبير الكتابي عن أي موضوع ضرورية ومهمة، إذ ليس بقدور التلاميذ الكتابة عن شيء مجهول لديه، فمن هنا على المعلم أن يختار مواضيع التعبير من مجال خبرة متعلمه أو قدراتهم التصورية.

ثالثاً: الأسس اللغوية :

- ١- التعبير الشفوي أسبق في الاستعمال عند الأطفال من التعبير الكتابي.
- ٢- حصيلة التلاميذ اللغوية في المرحلة الابتدائية قليلة، والتعبير يحتاج إلى مفردات وتراتيب، للوفاء بالأفكار وأدائها على النحو المناسب، لذا ينبغي أن يوفر المعلم الفرص لإثراء معجم التلاميذ اللغوي، وإيمائه عن طريق القراءة والاستماع وذلك بإسماعهم بعض القصص.
- ٣- ازدواجية اللغة في حياة التلاميذ، الفصحى والعامة، فهو يستمع إلى اللغة السليمة من خلال معلم اللغة العربية في المدرسة ويتعامل في حياته اليومية بالعامة، فمن هنا يعمل على تزويد التلاميذ باللغة العربية الفصيحة عن طريق الأناشيد الفصيحة، وسماع وقراءة القصص المختلفة.

توصيات واقتراحات لعلاج ضعف التلاميذ في التعبير :

- إن تحديد العوامل والأسباب المسؤولة التي تؤثر سلباً في تعبير التلاميذ، يجب أن يقود إلى دراسة هذه المؤثرات وبالتالي إلى عزل أثرها وبيان الأدوار الإيجابية التي يمكن أن تستبدل بها السلبيات.
- ١- إعطاء المتعلمين الحرية في اختيار الموضوعات عند الكتابة أحياناً لكن ليس بعيداً عن محتوى الوحدة التعليمية، وخلق الدافع للتعبير وخلق اهتمامات الطبيعية التي تدفع التلاميذ للكتابة أو التحدث.
 - ٢- ربط مواضيع التعبير عامة والكتابي خاصة، ببقية فروع اللغة وبمواد الدراسية الأخرى، وتوظيف موضوعات الأدب والقراءة في ذلك.
 - ٣- إفساح المجال أمام التلاميذ ومنذ الصف الأول الابتدائي للتدريب على مواقف التعبير الشفوي المختلفة، مثل الحديث عن خبرات الأطفال ومشاهداتهم والصور التي توجد في كتبهم والصور التي يهيئها المعلم لهم، وقص القصص والاستماع إليها وغير ذلك من المواقف التي تبدو فيها مجالات للتعبير الشفوي.
 - ٤- تعويد المتعلمين على الإطلاع والقراءة، حتى تتسع دائرة ثقافة التلاميذ، وبالتالي يكون لديهم قدر من الأفكار والألفاظ التي تعينهم بالكتابة والتحدث.
 - ٥- تستطيع الأسرة متابعة أبنائهما ومن خلال مراجعتهم في الدروس التي تعلموها في المدرسة. ففي دروس اللغة العربية يستطيع الأب أو الأم أن يدرّبوا أبناءهم على قراءة دروسهم، ويطرحوا عليهم الأسئلة المختلفة، ويعودونهم على تنظيم أفكارهم والتعبير عنها بلغة سليمة، وأن تشجع أبناءها على قراءة المواد الإضافية الحرة، مما يزيد من معرفتهم وينمي معجمهم اللغوي بهذبه.
 - ٦- المنشآت التي تعقب مواقف القراءة والكتابة والتعبير الشفهي حول ما تتضمنه من معانٍ، وأفكار وكلمات مناسبة.
 - ٧- الابتعاد عن استخدام العامة في التدريس، وينبغي لا يقتصر ذلك على مدرسي اللغة العربية فقط.
 - ٨- كثرة التدريب على التحدث والكتابة، وإزالة الخوف والتردد من نفوس التلاميذ بشتى الطرق الممكنة.
 - ٩- مراعاة معلمي اللغة للأسس النفسية والتربوية واللغوية التي تؤثر إيجاباً في تعبير التلاميذ.
 - ١٠- تفهم التلاميذ أبعاد الموضوع التعبيري وارتفاعه لغة الحديث لدى المعلم، كلها تسهم في ارتفاع المستوى التعبيري لديهم.

١١- تصحيح الأخطاء، وتقويم الأسلوب والارتقاء به، وتكوين الثروة اللغوية وإثرائها.

طرق أخرى لتعليم وتعلم التعبير الكتابي

- ④ الرحلات المدرسية.
- ④ النشاط الرياضي، والخلفات المدرسية.
- ④ محلات المدرسة وركن التلميذ.
- ④ الواجبات المنزلية.
- ④ تحرير الخطابات عند المناسبات الدينية والوطنية.

الخاتمة

إن تحقيق الأهداف المتوخة من الفعل التربوي مسؤولية كبرى ملقاة على عاتق المعلم بالدرجة الأولى ثم يأتي العاملون في القطاع، كل وفق مهامه بدرجة أقل، لكن ينبغي تضافر الجهد بتوفير الوسائل الازمة وامناهنج بتوفير الشروط امادية والتنظيمية الازمة، كما ينبغي الاحتكاك والتواصل بين المعلمين قصد تبادل الخبرات سواء في لقاءات رسمية (الندوات والأيام التكوينية) أو خلال أوقات الفراغ، والاطلاع على المستجدات واستغلال وسائل الإعلام والاتصال المتاحة قصد حيازة قدر كبير من مهارات التدريس. التعبير الكتابي معيار حقيقي لقياس مدى استيعاب المتعلم لتعلمهاته في سائر الأنشطة والنشاطات. وهو رهان يتحتم على المعلم وكل من حوله، رفعه ضد التحديات لإعادة الاعتبار للمدرسة الجزائرية في مجال التربية والتكوين من خلال البحث والتطوير حفاظا على الهوية الوطنية، والمصالح المستقبلية للبلاد ووقاية من الآثار السلبية للعومة.

